

# The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Church of Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 13.

Milwaukee, Wis., May, 1921.

No. 5.

## "I WILL SEND HIM UNTO YOU."

John 16: 7.

"Let songs of praises fill the sky:  
Christ, our ascended Lord,  
Sends down His Spirit from on high,  
According to His word:  
All hail the day of Pentecost,  
The coming of the Holy Ghost!"

## "YE SHALL BE WITNESSES UNTO ME."

Acts 1: 8.

These words our crucified and risen Lord said shortly before He went into heaven. The living Savior had shown Himself to His disciples again and again, so that they all rejoiced in the risen Savior. But He was not to stay, no, the work of salvation was done, and He was ready to go unto His Father who had sent Him. Forty days after His victory over death and the grave, the eleven disciples therefore went into Galilee, into a mountain which Jesus had appointed them. There they met their victorious Lord. And these were His last words to them: "Ye shall be witnesses unto Me." And when He had spoken these things, while they beheld, He was taken up; and a cloud received Him out of their sight. Acts 1: 9. "Ye shall be witnesses unto Me." Very important words of the ascended Lord Jesus!

And this command He gave to His disciples. They had come together on that mountain in Galilee to get their last instructions from their Master who was about to ascend into heaven and to sit at the right hand of God the Father Almighty. And what did He say? "Ye shall be witnesses unto Me." And these are the words of the ascended Lord to all disciples. His disciples are all they who believe in this

crucified, risen and ascended Lord and Savior. Friend reader, are you His disciple? Do you believe in Him and His blood? If so (may God grant that you are), then remember His words to you, "Ye shall be witnesses unto Me." This is your Christian duty to be a witness unto Him.

What does it mean to be a witness unto Jesus? If you should be a witness for any one before court, that means, you should speak for him. So you should go out and speak for Jesus. He Himself explains these words, when He says Mark 16: 16, "Preach the Gospel." This is what the disciples did. They were witnesses for their Lord, they spoke for Him before friends and enemies. Read Acts 2:32; 3:15; 5:32; 10:39; 13:31; 23:11; 26:22. And this every believer should do. You, Christian friend, should speak for Jesus in your home, among friends, in your city, in all the world. Are you doing it? Are you telling others about your Jesus? Are you helping to bring the good news to all people? Oh, let us never forget we should be witnesses for Him, we should go out and speak for our Lord and not be ashamed.

Indeed, we often are ashamed and afraid. It takes courage to step up before the world and speak for Jesus, for the world will laugh and mock. Jesus knows this, therefore He promised the Spirit and power to His disciples, saying, "Ye shall receive power, after that the Holy Ghost is come upon you: and ye shall be witnesses unto Me." This Holy Spirit He sent to His disciples on Pentecost, ten days after His ascension. Then the disciples went forth with great boldness and spoke for Jesus, fearing neither prison nor death. And this Spirit He sent for all disciples, also for you and me. This Spirit comes to us in the Word, tells us

MRS. EMILY EATON  
1715 25th Ave

about Jesus, fills us with power and courage to be witnesses for Jesus. What a comfort for us Christians! For this we must give thanks unto the ascended Savior, for He says: "If I go not away, the Comforter (Holy Ghost) will not come unto you: but if I depart, I will send Him unto you."

Therefore let us rejoice in His ascension and in the gift of His Spirit on Pentecost. May He evermore fill us with His Spirit, and so make us bold and full of courage to speak for Jesus and be witnesses unto Him!

J. L. S.

## STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM.

### The Lord's Prayer.

One day one of our deaf-blind friends came to his pastor, saying: "I wish I could again read my Bible and study my Catechism." His pastor, therefore, at once sent for the alphabet of the Moon embossed type for the blind. Having received it, he took it to our deaf-blind friend, who, in a short time, learned the letters by means of the sense of touch. But with the alphabet his pastor had brought another sheet, which he gave to him and asked him to read it. With the left hand the deaf-blind man felt of the letters and with his right hand he spelled to his pastor, as follows: "O-u-r F-a-t-h-e-r w-h-o a-r-t —." Here he stopped, and with his face beaming for joy he signed to his friend pastor: "Oh, it is the Lord's Prayer." It was like meeting a good old friend. Eagerly he then read the whole prayer. So all Christians know and love this prayer, the Lord's Prayer. Christian friend, surely, also you have often prayed it in church and at home.

It is a wonderful prayer, indeed! It cannot be otherwise, for it is the **Lord's** Prayer. Why do we call it the **Lord's** Prayer? Because the Lord Jesus Himself taught us this greatest of all prayers. Luke 11: 1-4 we read, "And it came to pass, that, as He was praying in a certain place, when He ceased, one of His disciples said unto Him, Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples. And He said unto them, When ye pray, say, Our Father which art in heaven, etc." The same

prayer He taught His disciples also in His Sermon on the Mount, when He says in Matth. 6: 9, "After this manner therefore pray ye: Our Father, etc." Surely, it must be a wonderful prayer, for this Jesus is the greatest teacher, for "in Him are hid all the treasures of wisdom and knowledge," Col. 2: 3. Therefore this prayer which Jesus teaches us must be the prayer of all prayers. Every one who studies it must confess that it is a most wonderful prayer.

Study it, kind reader, and you will find everything mentioned for which man should pray. Are you perhaps concerned about the glory of God's holy name? You pray for it in this prayer. Or, are you interested in missions and do you want to see many more learn to know Him who died for all and arose again? The Lord Jesus teaches you to pray for this in this wonderful prayer. Again, do you see what the devil, the world, and the wicked heart aim at and desire, and do you want to see it broken and hindered? You will find a prayer for this in the Lord's Prayer. You daily need food and drink, it is all mentioned in this precious prayer. You need health, work, good government, etc., Jesus did not forget that. We daily sin much, and indeed deserve nothing but punishment, and therefore He put in a prayer for forgiveness. You perhaps are worried about the many temptations in this world, you need God's help, oh, He also thought of that. Or, have you trouble anywhere? He teaches you to take it all to the Lord in prayer. Yes, it is a most wonderful prayer. Everything you need is mentioned in it. From it we see that Jesus is a teacher come from God, it shows that He knows all the needs of man.

Furthermore, it is so beautifully arranged. It is like a letter. In the first place, He gives you the address. You must know to whom you should send this letter, to whom you should go with your petitions. Look at the address very closely! It will tell you to whom and whither you should send this letter, this prayer. Then you will find seven petitions, seven little prayers, in which you tell your Father your needs and wishes. He gives you three petitions for things that concern God,

and four that concern you. And, finally, you will find a beautiful close for your letter. Yes, a wonderful letter it is! Your Father has sent a letter to you, that is, your dear Bible, and you also send Him a letter, that is, the Lord's Prayer. Now, as you eagerly read a letter from father or mother, so eagerly read this letter from heaven, your Bible, and as you often write a letter to your parents, when away, and tell them of your joys and sorrows, your needs and wishes, so often send this letter to your Father in heaven.

And surely, we often pray it. This prayer is the most widely used prayer among Christians. You can hear it in almost every service, you can hear it in every Christian home. Many pray it when they arise in the morning and when they go to sleep in the evening. Yes, many pray it, although they are not Christians. You can hear it in lodge-meetings, in Christian Science temples, etc. Christians and non-Christians pray it. Therefore it is, as Luther says, the greatest martyr on earth. Many pray it and know not what it means, others use it to make vain repetitions as the heathen do, and, alas! also many Christians pray it so thoughtlessly. Often when a Christian has prayed it, he must confess: Again I have taken God's name in vain and broken the second commandment.

Friend, do you pray this prayer? Do you know it? If not, then take your Bible, open it at Matthew 6: 9-13, and then study and memorize this most beautiful prayer. Every Christian ought to know it. However, he should not only know it, but also understand it. And in order to get a better understanding of it, we shall now take up this prayer in our studies of Luther's Catechism. May God bless these studies and grant that we daily pray the Lord's Prayer in spirit and in truth!

J. L. S.

#### THE MOST IMPORTANT ARTICLE.

Luther said: "In my heart reigns, and shall ever reign, this one article alone—faith in my dear Lord Jesus Christ, which is the beginning, middle, and end of all my religious thoughts by day and by night."

#### ITEMS FROM THE FIELD.

**Chicago Mission**—We can now bring the good news that Mr. Bauer will soon be in our midst again, the cast was removed from his leg on April 7th, and he is learning to walk with crutches until he gains more strength.—Mrs. Smith had the misfortune of slipping on an icy sidewalk and spraining her ankle, but is able to hobble around the house a bit.—Mrs. Pearce takes advantage of improvement in her condition and fine weather by attending services.—Mrs. Dahms is confined to her bed with illness, she is, however, picking up strength again at present.—Mr. Schmidt is patiently bearing his cross, it now being his fourth year in the Home for Incurables.—All the rest of us in this district of our Mission are well, for which blessing we should be grateful to the Lord, when we ask Him to cheer and comfort and strengthen those that are sick.

The Ladies' Aid Society of Chicago congregation held its meeting in March at the home of Mrs. Hayman, in Ardmore, Illinois.

Services in Chicago will be held at 10:30 A. M. every Sunday during the months of May to November. Let us remember the Day of the Lord and keep it holy by hearing God's Word regularly. The Lord will bless those that hear His Word and keep it. See Luke 11: 28.

Mr. and Mrs. John Lotz, of Fort Wayne, will celebrate their 35th wedding anniversary April 24th at their home with a special service. All the deaf have been invited for the day. May the Lord continue to bless this couple with happiness and contentment.

The "Chicago Visitor" has appeared among the deaf of this field and will continue to appear every month, or oftener as need may arise, with local news, instruction on texts and topics of interest, and occasional reminders concerning our Christian duties. To avoid the high cost of having it printed, the pastor prepares the paper with a "Rotospeed" (mimeographing, duplicating) machine. All deaf present in services will receive a copy, also of tracts or articles that will be prepared for distribution.

Read our paper and boost our services and mission to your deaf friends! A. C. D.

**Milwaukee Mission**—Miss Vina Gransee was confirmed in the parsonage on March 24th in the presence of the elders of the church and her brother, who, with his wife, had come from Oconomowoc to attend the rite. On the following eve of Good Friday she took her first communion.

The Ladies' Society of Emmanuel Congregation held a bazaar in the basement of the church on April 10th. It netted them a neat sum of money, which they intend to spend for church improvements. We will have a little more to say in our next article about the help our ladies are giving our church in regard to improving our church property.

Sunday, April 17th, Emmanuel Congregation celebrated the 20th anniversary of the dedication of its chapel with two services. Due to an unexpected and unusual blizzard setting in the Friday before and lasting until late Saturday evening, the attendance in the morning service was below our expectations, as traffic was completely blocked. Pastor Salvner of Minneapolis delivered the sermon in the morning, preaching from Psalm 96: 10, the local missionary interpreting for our hearing friends. The evening service was well attended by both deaf and hearing, Pastor Dahms of Chicago preaching on Luke 19, 1-10 and Rev. Salvner interpreting for the hearing. Several letters of congratulations were received, coming from our deaf brethren in St. Louis, Minneapolis, St. Paul and Chicago, all of them rejoicing with us for having been blessed with our chapel for the past 20 years and wishing us Godspeed and further blessings in the future. The Ladies' Society had the church neatly decorated with palms. May our prayer be fulfilled, as we sang that evening:

"Abide, O dear Redeemer,  
Among us with Thy Word.  
And thus now and hereafter  
True peace and joy afford."

T. M. W.

**St. Louis Mission**—In our last report we mentioned four young men that are being in-

structed in the chief parts of the Christian doctrine. Since then two more young men have applied for instruction, Mr. George Pace, and one who, although a member of another church, has never been instructed in the Word of God. As most of the members of our St. Louis congregation are ladies, it is especially gratifying to see that some of the young men here are also beginning to think about the One Thing Needful, and, surely, Christ, the good Shepherd, also is looking with pleasure upon these young men and their purpose to study the Word of God, and will bless and strengthen them.

To our and his own sincere regret, Mr. Carter some time ago was obliged to discontinue his study of God's Word with the pastor on account of illness. Upon the advice of his physician he went to the home of his uncle in St. Clair, Mo., in order to get a much needed rest. In a recent letter to the pastor he writes that he hopes, with the help of God, soon to be able to come to St. Louis, and to take up again the course of study in God's Word. We hope the same, and commend him to the grace and protection of God, his and our loving Father in Christ.

On March 24th the members of our St. Louis congregation sprung a well-planned surprise on their pastor by calling at his home in the evening in honor of his birthday. After the pastor had recovered from the shock, Mrs. O. Berry, in the name of the congregation, congratulated the pastor and presented him a purse as a birthday gift from the members. The ladies had ordered several gallons of ice-cream, some had brought cake and the pastor's wife, being advised of their coming, had also provided many things good to eat, and soon all partook of a delicious luncheon. Including the pastor's children and Mrs. Stoecklin, there were about 20 persons present. The pastor highly appreciates the love and esteem shown to him on this occasion, and herewith again extends his sincere thanks to the members.

In the St. Louis service on April 10th we were pleased to meet Mrs. Grout, and Mr. and Mrs. V. J. Behr.

On our last visit to Jacksonville, Ill., Mrs. Theo. Zimmer, nee Kenedy, was unable to attend the service on account of illness. We wish her a speedy recovery. C. S.

**Kansas City Mission**—The Word of God is as effective today as it always has been in the past. We can truthfully say that the majority of the deaf with whom we have come into contact in these Western States have received us and our message as St. Paul says of the Thessalonians, I Thess. 2: 13.



**Mr. and Mrs. Curtis, Lawrence, Kans.**

The small flock in Topeka (We are sorry we could not bring the picture of it because it was not clear enough to have a cut made.—Ed.) has been a particular joy to the missionary. The picture of Mr. and Mrs. Curtis, whose picture appears in this issue, are deeply interested and giving their support to our new missionary enterprise in Lawrence, Kans.—Among those who will join our church by confirmation this year in May, God willing, are

the following: Misses Bell, Williams, Jacobs, Nicolag, Neujahr, Lemberg, Schmidt; Messrs. Malm, Olsen, Christensen, Koitsch, Rosenkjaler; Mrs. Debus. We hope that they will continue in their faith until the end and show as much fidelity to our church as Mrs. Rudisill (Arcola, Md.), of whom we read in the Chicago items of last month's Deaf Lutheran. We remember, when he was being instructed ten years ago, that the distance which he lived from our mission gave the missionary considerable concern. We are, indeed, pleased to read that he attends services in spite of this difficulty. That is showing the right attitude toward the Lord's kingdom. May the Lord grant this spirit to everyone of us.

O. C. S.

**Seattle Mission**—In this issue of our paper we present the following good tidings with thanks unto the Lord of the harvest. Mr. and Mrs. Wm. Curl, and Mrs. N. Barney, having completed their study of the chief Christian teachings of Holy Writ, were confirmed and admitted to the Lord's Table on April 3. The home of Mr. and Mrs. J. Skog was blessed by the birth of a boy and that of Mr. and Mrs. G. Reimer by the birth of a daughter. The Lord grant both mothers and their children health and protection and lead their children to Him who says, "Suffer little children to come unto Me."

On Easter Mr. Lynn Palmer, having completed his study of the Catechism, declared his intention of becoming a member of the church and partook of the Lord's Supper with sixteen fellow-members. Mrs. B. Wildfang, who had been prepared to join us this day, was called out of town but was confirmed on the 10th of April. Among the Easter gathering at Seattle there was a number of friends from Tacoma, who paid the missionary a friendly visit after the services. At Tacoma Mr. A. Meier and Mrs. J. Gerson have applied for instructions.

We are sorry to note that Yakima has had no services in April. Circumstances are distressing, but as soon as some change can be made or a little help is received Yakima will be served regularly. G.W.G.

**Minneapolis Mission**—Our Lenten and Easter services were, thanks to the Lord, very well attended this year. The average attendance during Lent was 31 and on Easter Day 52 had come to whom we could preach the good news of the risen Savior. On this joyful day 23 also came to the Lord's Table. Our Ladies' Aid had decorated the church with flowers and Mrs. Dane and Miss Skovholt beautifully signed Easter hymns. The flowers were then given to the sick who had not been able to be with us in our services. Now let us all keep up the good work. If we can come during Lent and on Easter Sunday, we certainly can come also on every Sunday. The Third Commandment says, "Thou shalt sanctify the holy-day." "The holy-day," that means not only a few holy-days, but every holy-day. "Let the word of Christ dwell in you richly." Col. 3: 16.

Quite a few of our members are at the hospitals at the present time. Mr. Jacobson and Mrs. Garrison are at the Hopewell, Mrs. Kopprasch and Mrs. Nageler at the General, and Mrs. Fassett at the Glen Lake Sanitarium. Mrs. Humble also is not able to attend services and is under the doctor's care. Let us pray for the sick and regularly visit them, and Jesus will say unto us on the last day, "I was sick, and ye visited Me." J. L. S.

#### IF THE BIBLE IS TRUE.

An infidel said, "There is one thing that spoils all the pleasures of my life." "Indeed!" replied his friend, "what is that?" He answered, "I am afraid the Bible is true. If I could know for certain that death is an everlasting sleep, I should be happy: my joy would be complete! But here is the thorn that stings me. This is the sword that pierces my very soul,—**If the Bible is true, I am lost forever.**"

Ah, and it is true! Our Lord says, "Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away." Dear reader, trust in this Word of Jesus, and you need not fear death, but long for it and say with Paul, "I have a desire to depart, and to be with Christ." Phil. 1:23.

#### TREASURER'S REPORT.

##### Collections and Contributions Forwarded by Missionaries from January 1st to March 31, 1921.

- By **Rev. Beyer**—Portland, January, \$4.38.
- By **Rev. Bohn**—Toledo, January, \$8.30, February, \$3.45, March, \$5.82; Cleveland, January, \$4.25, combined services, \$58.90, February, \$7.93, March, \$4.25; Akron, January, \$.75, February, \$.83.
- By **Rev. Boll**—New York, St. Matthews Congregation, January, \$100.00; Kingston, January, \$11.00; Jersey City, January, \$1.85, March, \$2.20.
- By **Rev. Dahms**—Chicago, Our Saviour's Congregation, February, \$17.94; Crystal Lake, February, \$2.60, March, \$2.75; Elgin, February, \$8.40, March, \$5.91; Bremen, February, \$2.45; South Bend, February, \$1.55, March, \$10.50; Fort Wayne, February, \$8.50, March, \$8.45; Valparaiso, February, \$3.00, March, \$2.00; Kankakee, March, \$4.65; St. Joseph, Mich., March, \$2.65.
- By **Rev. Gaertner**—per J. E. Gustin, Treas., Seattle, January, \$8.78, February, \$12.00; per J. E. Skoglund, Treas., Spokane, March, \$7.35.
- By **Rev. Gielow**—Flint, February, \$1.07; Saginaw, February, \$9.04; per John G. T. Berry, Treas., Royal Oak, February, \$17.00; New Haven, March, \$3.37.
- By **Rev. Jensen**—Los Angeles, February, \$4.95, March, \$2.00.
- By **Rev. Salvner**—Minneapolis, January, \$7.50, February, \$3.00, March, \$3.00; Duluth, January, \$7.50, February, \$5.76, March, \$7.03; Grand Forks, January, \$1.35, February, \$2.10; Fargo, January, \$4.45, February, \$2.90, March, \$4.20; Devils Lake, January, \$.66, February, \$.78; Sioux Falls, January, \$10.58, February, \$4.66, March, \$3.26; Sioux Falls School for Deaf, March, \$1.47; Mt. Olive Primary Dept. of Sunday School, March, \$5.00.
- By **Rev. Schroeder**—Kansas City, January, \$1.70, February, \$1.10, March, \$2.80; Omaha, January, \$4.15, February, \$3.00,

March, \$5.96; Topeka, January, \$1.00, February, \$1.60, March, \$3.27; Leavenworth, January, \$1.55, March, \$1.00; Lawrence, January, \$1.02; Lincoln, February, \$2.47, March, \$1.00; St. Joseph, March, \$1.60; Sioux City, March, \$4.85; Atchison, March, \$1.00.

By **Rev. Schubkegel**—St. Louis, January, \$4.30, February, \$4.43, March, \$5.06; St. Charles, January, \$1.50, February, \$1.00, March, \$3.50; Jacksonville, January, \$.75, February, \$.80, March, \$1.00; Indianapolis, January, \$2.50, March, \$2.50; Louisville, January, \$3.47, March, \$4.30; Evansville, February, \$6.50.

By **Rev. Schumacher**—St. Paul, February, \$13.06, March, \$28.66; Winona, February, \$2.88; March, \$5.58; Lake City, February, \$3.95, March, \$3.50; Stillwater, February, \$.45, March, \$2.10; Gaylord, February, \$3.00, March, \$2.50; Eau Claire, February, \$3.40, March, \$7.15; Winnipeg, February, \$2.60, March, \$1.30; Red Wing, March, \$3.06; Rochester, February, \$2.80, March, \$2.50, combined services, \$26.11; Deaf Lutheran subscribers, February, \$16.25, March, \$10.65.

By **Rev. Wangerin**—Oshkosh, February, \$3.10; Sheboygan, February, \$3.55; Manitowoc, February, \$1.30; Racine, February, \$1.40.

W. A. ELLINGER, Treas.

“Divine Instructor, gracious Lord,  
Be Thou forever near;  
Teach me to love Thy sacred Word,  
And view my Savior here.”

### SCHOOL LETTER.

Mr. Editor, life is just one change after another, a continuous going and coming, meeting and parting, entering and leaving. We experience this fact in our daily lives. We experience it also in the work we are doing. Mr. and Mrs. Ewald, who were in charge of the School's household and farm for two years, have left the school. Last evening the Board

of Directors, together with members of the School Board, which is also vitally interested in filling the position with the proper people, engaged the services of Mrs. Helen Bartke, mother of Miss Paula, who was confirmed here last June and now is in the ninth grade of the Michigan Deaf School, as matron or stewardess of the School.

A further change was made in this way that the new matron will be directly responsible to the director of the School, and he, not the matron, will be responsible to the Board of Directors. Heretofore stewards were directly responsible to the Board, but experience teaches that it is the wisest and most profitable course to have the responsibility rest upon one man, and that this one man must be one who is in the School and around it every day.

The supervision of the farm, barnyard, and lawn was given into the hands of Mr. Klein, who has been with us for twelve years. On account of having very little land left to work, it was thought unnecessary to hire a special man for it, except in the summer time. All male persons in and around the School, both old and young, will lend a hand that this part of the School's property will be well taken care of.

Mr. Klein, together with the boys, has done very efficient work about the farm and park. And it will not be amiss to publicly acknowledge the sacrificing spirit and labors of our two girls, Miss Koss and Miss Koeppen, both members of our Lutheran Deaf Church of Detroit. They took charge of all the work since Mrs. Ewald left, and have kept everything in splendid condition, and the work has been going on without interruption. The Lord will reward them for their kindness.

The children have been well since the scarlet fever siege, thanks to God. G.



**LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF.****BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF.**

Rev. A. H. Kuntz, Chairman, Osseo, Minn.  
 Rev. E. T. Heyne, Secretary, 855 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.  
 Mr. Walter A. Ellinger, Treasurer, 1102 Lumber Exchange, Minneapolis, Minn.  
 Rev. J. Huchthausen, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.  
 Mr. J. P. Miller, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

**NEW YORK MISSION.**

Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.  
 New York, Parish House, 145th St. and Convent Ave., Sunday School for pupils of the N. Y. Institution for the Deaf, 9 a. m., third floor. Service or instruction at 10:45 a. m.  
 Brooklyn, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., every Sunday, 3 p. m.  
 Jersey City, 204 Lembeck Ave., monthly, first Sunday, 8 p. m.  
 Kingston, N. Y., 22 Livingston St., by appointment.

**DETROIT MISSION.**

Rev. Wm. Gielow, 6841 Nevada Ave., Detroit, Mich.  
 Detroit, Our Savior's Church, Meldrum and Pulford, Sundays and other holy days, 2:30 p. m.  
 Flint, Y. M. C. A., bi-monthly, beginning with February, last Sunday, 2:30 p. m.  
 New Haven, Lutheran School, bi-monthly, beginning with March, last Sunday, 10:30 a. m.

**CLEVELAND MISSION.**

Rev. E. W. Bohn, 1708 Aikin Ave., Cleveland, Ohio.  
 Akron, Auditorium, cor. High and Quarry Sts., third Sunday, 10:30 a. m.  
 Cleveland, Auditorium, cor. 30th and Prospect Sts., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.  
 Jenera, Mr. Blackburn's home, Jan. 2nd and March 6th, 7:30 p. m.  
 Toledo, Lutheran Church, Vance and Ewing Sts., first Sunday of month, 2:30 p. m.

**CHICAGO MISSION.**

Rev. A. C. Dahms, 2028 Cortez St., Chicago, Ill.  
 Chicago Bethlehem Church, N. Paulina and McReynolds Sts., Sundays, 10:30 a. m. (To October 31st.)  
 Ft. Wayne, Ind., Lutheran School, Barr and Madison Sts., monthly, last Sunday, 8 p. m. (May, Oct., 4th Sunday.)  
 South Bend, Ind., Lutheran School, 410 W. Jefferson St., monthly, second Wednesday, 8 p. m.  
 Elgin, Ill., 421 Ann St. (Mrs. Wascher's home), monthly, third Wednesday, 7:30 p. m. (Sept., Dec., on Monday.)  
 Crystal Lake, Ill., monthly, on appointed Sunday.  
 Valparaiso, Ind., Bremen, Ind., Kankakee, Ill., and St. Joseph, Mich., by appointment.

**MILWAUKEE MISSION.**

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.  
 Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and other holy days, 10 a. m.  
 Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.  
 Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, 7th St., near Indiana, monthly, 3rd Tuesday, 7:30 p. m.  
 Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.  
 La Crosse, Wis., Y. M. C. A. Hall, bi-monthly, 3rd Wednesday, 8 p. m.  
 Wausau, Wis., Residence, 618 Central Ave., trimonthly.  
 Merrill, Wis., Trinity Church, 109 State St., trimonthly.  
 Manitowoc, Trinity Lutheran Church, bi-monthly, by appointment.  
 Delavan, State School, by appointment.

**MINNEAPOLIS MISSION.**

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.  
 Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and other holy days, 11 a. m.  
 Duluth, Y. M. C. A., monthly, last Sunday, 8 p. m.  
 Sioux Falls, S. D., Zion School, first Wednesday, 7:45 p. m.  
 Fargo, N. D., 112 4th St. N., Thursday after 2nd Wednesday, 8 p. m.  
 Grand Forks, 608 S. Third St., Friday after 2nd Wednesday, 7:45 p. m.  
 Devils Lake, State School, Saturday after 2nd Wednesday.

**ST. PAUL MISSION.**

Rev. J. Schumacher, 650 Fuller Ave., St. Paul, Minn.  
 St. Paul, Trinity School, Tilton and Wabasha. Sundays and other holy days, 11 a. m.  
 Winona, St. Martin's Church, monthly, second Sunday or Monday, 7:30 p. m.  
 Lake City-Red Wing, second Sunday or Monday, 3 p. m.  
 Stillwater, monthly, third Sunday, 3:30 p. m.

Gaylord, monthly, first Monday, 1 p. m.  
 Eau Claire, Wis., Y. M. C. A., first Saturday, 3 p. m.  
 Winnipeg, Canada, Y. M. C. A., third Friday, 8 p. m.

**ST. LOUIS MISSION.**

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.  
 St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3 p. m.  
 St. Charles, Mo., Homes of Deaf, monthly, last Sunday, 3 p. m., 10 a. m.  
 Evansville, Ind., 134 E. Indiana St., bi-monthly, first Sunday, 10 a. m.  
 Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.  
 Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.  
 Jacksonville, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruction in State School, 9 a. m. Services in chapel, 2 p. m.

**KANSAS CITY MISSION.**

Rev. O. C. Schroeder, 2404 Howard St., Kansas City, Mo.  
 Kansas City, Mo., Lutheran Church, 16th and Cherry Sts., first and third Sundays, 3 p. m.  
 Omaha, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., second Sunday, 2:30 p. m.  
 Wichita, Kan., Lutheran Church, 322 Ellis Ave., by appointment.  
 Topeka, Kan., Lutheran Church, Second and Van Buren Sts., monthly, Tuesday after third Sunday, 8 p. m.  
 Sioux City, Ia., New Lutheran School, 614 Jennings St., monthly, Friday before second Sunday, 8 p. m.  
 Omaha, Nebr., State School, 3223 North 45th St., by appointment, second and fourth Sundays.  
 Olathe, Kan., State School, monthly, in evening of first Sunday in Chapel.  
 Council Bluffs, Ia., State School, second Saturday, 7:45 p. m.  
 Beatrice, Nebr., Homes of the deaf, by appointment.  
 Lincoln, Nebr., 1400 South St., second Sunday.  
 Richmond, Mo., tri-monthly, by appointment.

**SEATTLE MISSION.**

Rev. G. W. Gaertner, 2814 E. Spring St., Seattle, Wash.  
 Seattle, Wash., Trinity Lutheran Church, 22nd Ave. and E. Union St., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.  
 Tacoma, Wash., South 16th and L Sts., second Sunday, 7:30 p. m.  
 Spokane, Wash., W. 3rd and Division, first and third Sundays, 10:30 a. m.  
 Yakima, Wash., W. 4th and Walnut, monthly.

**PORTLAND MISSION.**

Rev. J. A. C. Beyer, 943 Cleveland Ave., Portland, Ore.  
 Portland, Ore., Rodney Ave. and Ivy St., every Sunday, 2:30 p. m.  
 Salem, Ore., State School, 2nd and 4th Sundays, 7:15 p. m.  
 Harrisburg, Ore., monthly, Monday after 2nd Sunday.  
 Vancouver, Wash., State School, first Sunday, 10 a. m., third Sunday, 7 p. m.  
 Vancouver, 14th and Main, 1st and 3rd Sundays, 7 p. m.

**SERVICES IN OTHER CITIES.**

Rev. N. F. Jensen, 312 S. Glassell St., Orange, Cal.  
 Los Angeles, Cal., Trinity Lutheran Church, W. 18th and Cherry Sts., second and fourth Sundays, 3 p. m.  
 San Diego, Cal., by appointment.  
 Porterville, Cal., by appointment.  
 Rev. N. P. Uhlig, 446 Fourth Ave. W., Cedar Rapids, Iowa.  
 Cedar Rapids, Ia., Trinity Church, 4th Ave. and 6th St. W., bi-monthly.

**LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.**

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit, Mich.

**THE DEAF LUTHERAN.**

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

**Thirty-five Cents per Annum in Advance.**

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. J. Schumacher, 650 Fuller Ave., St. Paul, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev. J. L. Salvner, 1221 Twenty-second Ave. No., Minneapolis, Minn.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.